

L'ASSEMBLEA DEL COMITATO UNITARIO DELLE ISOLE LINGUISTICHE STORICHE GERMANICHE SI È TENUTO A LUSERNA-LUSÉRN

VENERDÌ
10 ottobre 2014a cura di
Media Alpi
Pubblicità

l'Adige

e-mail: kultur@kib.it
www.berntol.itBerntoler Kulturinstitut
38050 Palai en Berntol
Tel. 0461-55.00.73
Fax 0461-52.09.74

LABA LATT

PERIODICO
DELLA COMUNITÀ
MOCHENA

INCONTRO DELLE COMUNITÀ GERMANICHE

Nei giorni scorsi si è tenuto a Luserna-Lusérn l'annuale Assemblea del Comitato Unitario delle Isole Linguistiche Storiche Germaniche in Italia, che raccoglie in un organismo unitario le Isole Linguistiche dei Walser, dei Mòcheni della Valle del Fersina, del Cimbrici di Luserna, dei Cimbrici dei 13 Comuni Veronesi e dei 7 Comuni vicentini e del Cansiglio, di Sappada, Sauris, Timau e Val Canale. Nell'ambito dell'Assemblea ha avuto luogo un Convegno aperto al pubblico nel quale si è discusso in merito alla proposta di chiedere all'Unesco il riconoscimento delle lingue germaniche quali Beni Culturali Immateriali dell'Umanità. Si è deciso infine di avviare la procedura affinché venga riconosciuto tale titolo. Alle relazioni della dott.ssa Sabrina Rasom, in rappresentanza della Procuradora del Comun General di Fassa, della dott.ssa Emanuela De-

francesco, dirigente del Servizio Minoranze Linguistiche della Provincia di Trento e del Prof. Ernesto Liesch, dell'Università di Udine, è seguita una lunga discussione che ha evidenziato la parziale inadeguatezza attuale della Legge statale 482/1999 dal titolo «Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche» e la necessità di ripristinare i finanziamenti, che nel corso di un decennio sono stati decurtati dell'80%. Il Parlamentare europeo dott. Herbert Dorfmann ha poi illustrato la normativa europea in materia di minoranze linguistiche. È stato inoltre presentato un interessante lavoro dal titolo «Il tesoro linguistico delle isole germaniche in Italia – Wortschatz aus den deutschen Sprachinseln in Italien» pubblicato quest'anno dal Comitato con il finanziamento della Regione Autonoma Trentino/Südtirol. Il volume è stato elaborato da Ingeborg Geyer, Marco Angster e Marcella Benedetti e presenta una comparazione tra oltre

700 vocaboli e frasi nelle 12 lingue delle comunità germanofone, corredate da traduzione in italiano ed in tedesco. La parte iniziale è inoltre dedicata ad un'interessante presentazione delle comunità facenti parte del comitato e della loro storia. Nel corso della riunione, si è poi deciso di organizzare nei prossimi mesi un Convegno nazionale di alto livello che coinvolga tutte le minoranze linguistiche italiane. Esso sarà finalizzato soprattutto a sensibilizzare e coinvolgere nella valorizzazione delle lingue minoritarie tutti i livelli istituzionali. Le cariche del Consiglio di Coordinamento del comitato sono state infine rinnovate: Marco Angster della Comunità Walser di Gressoney è stato eletto quale coordinatore, suo vice Anna Maria Trenti della Comunità cimbra di Luserna/Lusérn. Paola Borla di Rimella/Remmalju, Velia Plotzner di Timau/Tischlbong, Lucia Protto di Sauris/Zahre sono i nuovi consiglieri. Confermati Luis Prader in qualità di segretario e Luigi Ni-

colussi Castellán, cassiere. Un particolare unanime ringraziamento è stato espresso alla Regione Trentino/Südtirol, rappresentata dal Direttore Sieghard Gamber dell'Ufficio per le minoranze linguistiche, che il suo determinante sostegno finanziario sin dalla fondazione del Comitato nel 2002 ha permesso le varie attività del Comitato in particolare la realizzazione delle sue numerose pubblicazioni. Con piacere è stata accolta la notizia dell'adesione al Comitato di altre Regioni, come ad esempio il Friuli-Venezia-Giulia, ed anche singoli Comuni.



Peso: 35%